

Beknopte gebruiksaanwijzing



Welkom bij de grote groep gebruikers van PHILIPS-apparatuur!

Hartelijk dank, dat u besloten hebt een DVDR 725H/00aan te schaffen. Op de volgende pagina's vindt u uitleg over de hoofdfuncties die u moeten helpen, de werking van het toestel beter te begrijpen. Stap voor stap verklaringen voor de betreffende functies vindt u in het hoofdstuk van de handleiding.

Funcities

De DVDR 725H/00is een DVD-recorder, die TV-uitzendingen op de interne harde schijf opslaat. Verder is hij een DVD-speler, die DVD's, audio-en (S) video CD's alsmede MP3 CD's afspeelt. De opgeslagen TV uitzendingen (of opnamen van een Camcorder) kunnen worden weergegeven en bewerkt. Aanvullend kunt u deze TV-uitzendingen op DVD+RW/+R's overbrengen (archiveren).

Maar uw DVDR 725H/00is meer dan alleen een gewone DVD-recorder met ingebouwde harde schijf.

Het beste gebruikt u vanaf nu uw TV-toestel alleen als monitor en schakelt u de TV-zender via uw DVD-recorder om. Dat geeft u het voorrecht de functies FlexTime, Instant Replay alsmede de mogelijkheid een lopende TV-uitzending te stoppen (Pause Live TV).

• FlexTime:

U kunt een TV programma reeds bekijken, stoppen, terugspoelen terwijl het nog wordt opgenomen.

U hoeft niet eerst tot het einde van de opname te wachten om met de weergave te kunnen beginnen.

• Instant Replay:

Een scène van de actuele TV-uitzending kan met slechts een druk op de knop (knop **JUMP BACK**) worden herhaald. Zo vaak als u maar wilt.

• Pause Live TV

Houdt u een actuele TV-uitzending met de toets **PAUSE II** stil, om b.v. een telefoongesprek te voeren, terwijl de opname op de achtergrond verder loopt. Met de toets **PLAY ►** laat u de weergave precies daar verder lopen, waar hij werd stopgezet.

Time Shift Buffer

De beschreven functies zijn alleen mogelijk, omdat de DVDR 725H/00over een tijdelijk geheugen, een zogenaamde Time Shift Buffer beschikt.

Zodra de DVD-recorder wordt ingeschakeld, begint direct de opname van de op de DVD-recorder gekozen TV-uitzending in de Time Shift Buffer. De DVD-recorder slaat alle TV-uitzendingen die u sinds het inschakelen van de DVD-recorder gezien hebt op. Wordt een TV-uitzending van een programmanummer langer dan 60 seconden bekeken, wordt een markering ingevoegd. Is er reeds informatie uit het GUIDE Plus+® systeem beschikbaar, wordt de titel van de TV-uitzending opgeslagen en het begin gekenmerkt.

Let op: Bij opnamen van een satellietontvanger via de externe aansluitingen (**EXT1 TO TV-I/O**, **EXT2 AUX-I/O**) is de informatie over titel en begin/einde niet beschikbaar.

Als de Time Shift Buffer vol is, (fabrieksinstelling 3 uur) wordt de oudste opname gewist om plaats te maken voor een nieuwe opname. U kunt TV uitzendingen of ook gedeelten ervan markeren, die op de harde schijf continu worden opgeslagen, terwijl de Time Shift Buffer wordt geleegd.

De Time Shift Buffer kan het beste worden vergeleken met een transportband, die van rechts naar links loopt. Op deze transportband komt een TV-uitzending overeen met een pakket. Wordt het programmanummer omgeschakeld of het begin van een TV-uitzending door het GUIDE Plus+® systeem herkend, wordt een nieuw pakket op de transportband gelegd. De lengte en daarmee verbonden de tijd, hoe lang een pakket zich op de transportband bevindt, kan worden ingesteld van 1 tot 6 uur (fabrieksinstelling 3 uur).

Zolang de pakketten zich nog op de transportband bevinden kunnen zij rood gemarkeerd (toets **REC/OTR ●**) of de markering opgeheven (**RODE** functietoets) worden. De markering kan alleen voor dat pakket geschieden, waar men voor staat.



Beknopte gebruiksaanwijzing

Aan het einde van de transportband (tijd afgelopen) wordt besloten of een pakket opgeheven (rood gemarkeerd) of vernietigd (niet gemarkeerd) wordt. Alleen de rood-gemarkeerde pakketten worden opgeheven.

Wordt de Time Shift Buffer gewist, worden de pakketten direct ingezameld waarbij eveneens alleen de rood gemarkeerde worden opgeheven.

Gelijktijdige opname en weergave

Door de ingebouwde harde schijf en de daarmee verbonden hoge datasnelheid, is gelijktijdig opnemen en weergeven mogelijk.

Daardoor kunt u:

- een programma reeds bekijken, onderbreken (pauze), terugspoelen terwijl het wordt opgenomen (FlexTime, Pause Live TV)
- een TV-uitzending van de harde schijf weergeven, terwijl wordt opgenomen
- een programma van een DVD weergeven, terwijl een ander programma op de harde schijf wordt opgenomen.
- overbrengen (archiveren) van een programma van de harde schijf op een DVD+RW/+R terwijl een ander programma in de tussentijd op de harde schijf wordt opgenomen.

Media Browser

De Media Browser biedt u een overzicht over alle opnamen die zich op de harde schijf bevinden. U kunt de lijst met opnamen volgens bepaalde criteria gesorteerd ('Datum opname', 'Beveiligd' ...) bekijken. In de Media Browser kunt u de opnamen selecteren om ze weer te geven, te bewerken, of naar een DVD+RW/+R over te brengen (te archiveren). U kunt opnamen blokkeren, die pas na invoer van een geldige PIN-Code kunnen worden afgespeeld. Indien er nog geen PIN-code is ingevoerd, is de PIN-code '0000'.



PIN-code wijzigen

- 1 **DISC MENU** dan **SYSTEM MENU** indrukken,
- 2 Met **◀ ↑** selecteren, met **▼** het symbool **🔒 (Discfuncties)** selecteren en met **▶** bevestigen.
- 3 Regel **'Toegangscontrole'** met **▶** bevestigen en 4 plaatsen tellende code invoeren. Code nogmaals voor de bevestiging invoeren en met **SYSTEM MENU** beëindigen.

Meer informatie vindt u in het hoofdstuk Toegangscontrole (kinderslot) van de handleiding.

Archiveren op een DVD+RW/+R

Opnamen van de harde schijf kunnen naar een DVD+RW/+R gekopieerd (gearchiveerd) worden.

Kies daarvoor in de Media Browser de gewenste opname uit, en druk op de gekleurde functietoets met de benaming **'ARCHIVEREN'**. Dat is alles. Omdat de archivering een bepaalde tijd in beslag neemt, kunt u in de tussentijd met de toets **CHANNEL +** , **CHANNEL -** naar een ander TV programma omschakelen. Let op, dat u tijdens de archivering de functies FlexTime, Instant Replay, en Pause Live TV van de Time Shift Buffer alsmede een weergave van opnamen van de harde schijf niet kunt gebruiken, omdat reeds een weergave van de harde schijf plaatsvindt (van harde schijf op DVD+RW/+R). Opnamen in de Time Shift Buffer worden echter verricht (Time Shift Buffer wordt gevuld). Indien u de DVD-recorder met de toets **STANDBY** **⏻** uitschakelt, wordt de archivering tot en met het einde verricht en pas daarna het toestel uitgeschakeld.

Time Shift Buffer voortzetting

De Time Shift Buffer (tijdelijke opslag) is het kernstuk van de HDRW 720. Elke opname, behalve opnamen via de frontaansluitingen, wordt eerst in de Time Shift Buffer opgeslagen.

Opnamen kunnen gemarkeerd worden, om ze op de harde schijf duurzaam op te slaan.

De overdracht naar de harde schijf geschiedt in volgende punten:

- Tijd van de Time Shift Buffer afgelopen (fabrieksinstelling 3 uur)
- Time Shift Buffer gewist (Functie **'Leeg buffer'** (Toets **SYSTEM MENU** , Menu **'Installatie'**))
- DVD-recorder met toets **STANDBY** **⏻** uitgeschakeld
- Met de toets **CAM** naar camera bedrijfsmodus omgeschakeld (terugschakelen met de rode functietoets wanneer de tijdbalk zichtbaar is).
- Datum/tijd of zenderinstelling gewijzigd (Oproep van het menu).

U kunt markeringen zelf zetten doch de DVD-recorder maakt dergelijke markeringen ook vanzelf b.v.: Timer-opnamen. De Time Shift Buffer

houdt een overzicht bij van welke TV-uitzendingen tijdens de laatste uren werden bekeken. Dit wordt door een balk van de zogenaamde tijdbalk met een reeks van programma's op het beeldscherm getoond.

Aan het rechter einde van de tijdbalk ziet u een bewogen |||||III-symbool, dat laat zien, dat de Time Shift Buffer wordt gevuld.

Aan het linker einde van de tijdbalk ziet u eveneens een bewogen |||||III-symbool, dat laat zien, dat de Time Shift Buffer wordt geleegd opnamen 'vallen eruit'. Programma's in de Time Shift Buffer worden door een verticale streep gescheiden. De naam van de TV uitzending verschijnt bovenaan. De tijdaanduidingen aan beide zijden van de tijdbalk geven de begin- en eindtijd van de Time Shift Buffer aan. Actuele tijd van de opname aan het rechter einde, oudste opname aan het linker einde.

Navigatie in de Time Shift Buffer

U kunt naar iedere willekeurige positie binnen de Time Shift Buffer wisselen en de opname bekijken die op dat tijdstip werd opgeslagen. De 'wijzer' (gele rechthoek op de tijdbalk) toont de weergavepositie in de Time Shift Buffer. Deze 'wijzer' kan met de toets ► , ◀ verschoven worden. Indien de weergavepositie (wijzer) op de meest rechts mogelijke plaats is, ziet u het actuele scherm (Live scherm) van de gekozen TV-zender. In de informatie balk van de Time Shift Buffer aan de bovenste beeldschermrand ziet u in de linker hoek een antennesymbool 'Y' (in tegenstelling tot het symbool ☺ bij de weergave van de harde schijf).

Hierna ziet u een kort overzicht van de principiële toetsen voor de navigatie in de Time Shift Buffer:

◀◀ , JUMP BACK , ◀

Wanneer het linker einde van de tijdbalk werd bereikt, vindt de omschakeling naar de normale weergavesnelheid plaats.

▶▶ , JUMP FWD , ▶

Wanneer het rechter einde is bereikt, ziet u het actuele TV-programma. Het is niet mogelijk, verder dan rechts te komen. Daarvoor zou de toekomst reeds bekend moeten zijn. De toets ▶▶I kan worden gebruikt, om het actuele TV-programma 'in te halen'.

PAUSE II Werd de weergave gestopt, blijft de wijzer zolang op de plaats tot de tijd bij die plaats is afgelopen. (Wijzer bereikt het linker einde van de tijdbalk). Wordt het einde bereikt, schakelt de DVD-recorder weer naar weergave.

PLAY ▶ Weergave met normale snelheid. De grenzen van de Time Shift Buffer worden nooit overschreden.

Opnamen via de Time Shift Buffer

Opnamen worden altijd eerst in de Time Shift Buffer tijdelijk opgeslagen.

Volgende opnamemogelijkheden staan u ter beschikking:

- Geprogrammeerde opnamen (TIMER) om opnamen automatisch op een geprogrammeerde datum/tijd te verrichten
- Directe opname van het actuele, juist lopende TV-programma
- Markeren van TV-uitzendingen die zich reeds in de Time Shift Buffer bevinden.

U kunt opnamen in de Time Shift Buffer markeren, om ze op de harde schijf op te slaan in plaats van gewist te worden wanneer de Time Shift Buffer tijd voorbij is. Wanneer een TV-uitzending gemarkeerd is, verschijnt op de tijdbalk van de Time Shift Buffer een rode markering. Dit kenmerkt de opname. U moet verder niets ondernemen.

De DVD-recorder brengt het programma automatisch naar de harde schijf wanneer:

- De tijd van de Time Shift Buffer is afgelopen (fabrieksinstelling 3 uur).
- De Time Shift Buffer gewist wordt (functie '**Leeg buffer**', toets **SYSTEM MENU** , Menu '**Installatie**').
- De DVD-recorder met de toets **STANDBY** ⏻ uitgeschakeld wordt.
- Met toets **CAM** wordt naar de cameramodus omgeschakeld (terugschakelen met dezelfde toets).
- Datum/tijd of zenderinstelling gewijzigd wordt (Oproep van het menu).

Bij geprogrammeerde opnamen vindt de markering in de Time Shift Buffer automatisch plaats. Het opslaan op de harde schijf loopt aansluitend net zo automatisch. U moet verder niets doen wanneer een rode markering aanwezig is. Ook wanneer u het toestel met de toets **STANDBY** ⏻ uitschakelt, wordt eerst de opname opgeslagen, voordat de DVD-recorder automatisch wordt uitgeschakeld.

Beknopte gebruiksaanwijzing

Programmering van opnamen

Voor de programmering van opnamen staan u volgende mogelijkheden ter beschikking:

Het GUIDE Plus+[®] systeem:

Kies op het beeldscherm uit het overzicht de TV-uitzending, die u wilt opnemen.

De ShowView[®]:

Door de invoer van het ShowView programmanummer wordt starttijd, stoptijd, datum en programmanummer automatisch gezet

De programmering met handmatige gegevensinvoer.

Handmatig gestarte opnamen

Om de actuele TV-uitzending op te nemen drukt u op de **REC/OTR** ● toets.

Als u de opname wilt beëindigen, drukt u op de **STOP** ■ toets. Kies met ◀ 'Ja' en bevestig dit met **OK**.

Wilt u een TV-programma markeren, dat zich in de Time Shift Buffer bevindt, beweegt u de knop op de tijdbalk met de toets ▶ , ◀ binnen het gewenste programma en drukt u op de toets **REC/OTR** ● . Om de markering weer op te heffen, drukt u op de rode functietoets. De tijdbalk moet zichtbaar zijn (**INFO** Toets).

Opnamemodus

Opnamen op de harde schijf worden in een instelbare opnamekwaliteit aan de zogenaamde opnamemodus doorgevoerd. Hoe beter de kwaliteit, des te meer geheugenplaats is er nodig. De opnamekwaliteit wordt in M1, M2, M2x, M3, M4, M6 en M8 aangegeven. Het nummer geeft het aantal uur weer dat op een 'single layer' 4.7GB DVD+RW of DVD+R past. U kunt aldus op een DVD+RW/+R b.v. in de opnamemodus 'M1' slechts 1 uur of in de opnamemodus 'M8' slechts 8 uur opnemen.

Dat is met name belangrijk, wanneer u opnamen van de harde schijf naar een DVD+RW/+R wilt overdragen. De opnamekwaliteit van opnamen op de harde schijf kan naderhand niet meer worden veranderd.

Bijvoorbeeld:

Een film van 3-uur, die in de opnamekwaliteit 'M1' op de harde schijf opgeslagen werd, past niet op een DVD+RW/+R (M1=1 uur op een DVD+RW/+R). Er kan maar 1 uur van deze film naar een DVD+RW/+R worden gekopieerd. Indien deze film in de opnamemodus M3 opgenomen zou worden, zou hij compleet op een DVD+RW/+R passen. (M3=3 uur op een DVD+RW/+R).

Een paar afsluitende opmerkingen

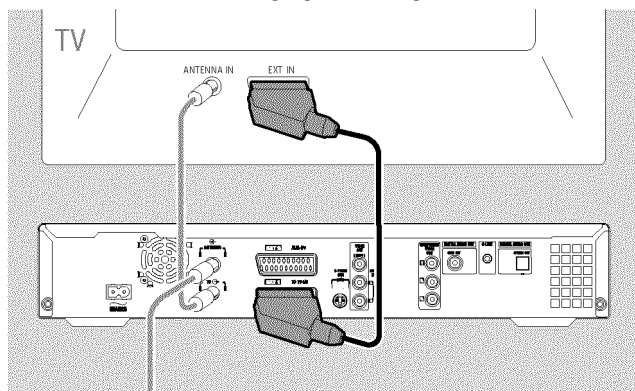
Mochten er problemen bij de bediening van het toestel optreden:

- 1) Lees de punten in de paragraaf 'Voordat u een technicus inschakelt'
- 2) Bezoek onze internetpagina <http://www.philips.com/support> voor online hulp,
- 3) Neem contact op met de voor uw land bevoegde klantenservice. De telefoonnummers van uw land vindt u op de achterzijde van de gebruiksaanwijzing.

Beknopte gebruiksaanwijzing

Aansluiten op het TV-toestel

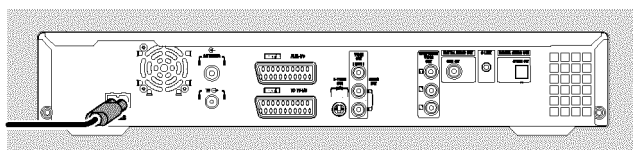
- 1 Schakel uw TV-toestel uit.
- 2 Trek de stekker van de antennekabel uit het TV-toestel. Steek hem in de aansluiting **ANTENNA IN** aan de achterkant van de DVD-recorder.
- 3 Verbind met de meegeleverde antennekabel de aansluiting **TV OUT** aan de achterzijde van de DVD-recorder met de antenne-ingangsaansluiting van de TV.
- 4 Verbind de aansluiting **EXT1 TO TV-I/O** of de aansluitingen **S-VIDEO OUT (Y/C)**, **VIDEO OUT (CVBS)**, **AUDIO OUT L/R** met de betreffende ingangsaansluitingen van het TV-toestel.



Aansluiten op netspanning

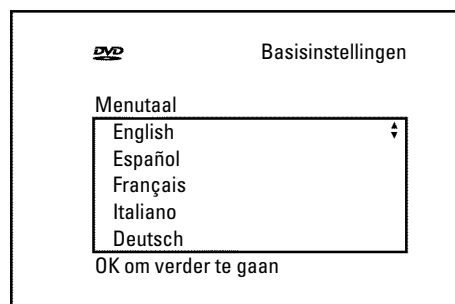
Controleer of de netspanning bij u thuis overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje aan de achterkant of onderkant van het apparaat wordt vermeld. Wendt u zich tot uw vakhandelaar of tot een servicepunt als dit niet het geval is.

- 1 Schakel de TV in.
- 2 Verbind met behulp van het meegeleverde netsnoer de netaansluiting **~ MAINS** aan de achterzijde van de DVD-recorder met het stopcontact.



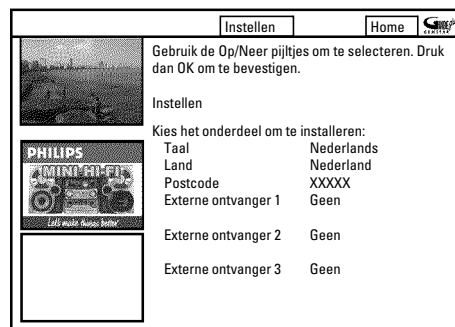
Eerste installatie

- 1 Druk op het apparaat op toets **STANDBY-ON** .
→ In het display verschijnt eerst 'PHILIPS' en vervolgens 'IS TV ON?'.
2 Schakel, indien nodig, het TV-toestel om op de ingangsaansluiting c.q. kies het betreffende programmanummer.
→ Op het beeldscherm verschijnt het menu voor de eerste installatie



- 3 Kies met de toets **▼** of **▲** uw voorkeursinstelling. Bevestig met de toets **OK** .
- 4 Ga ook zo te werk met de overige menu's: '**Gesproken taal**', '**Ondertitels**', '**Beeldformaat**' , '**Land**' .
→ Na de bevestiging van de melding '**Als u de antenne aangesloten heeft, druk dan op OK**' met de toets **OK** start de Automatische Zoekprocedure.
→ Na voltooid zoeken verschijnt het menu voor de tijd/datuminstelling. Controleer de gegevens en corrigeer deze indien nodig.

- 5 Sluit af met toets **SYSTEM MENU** .
- 6 Druk op toets **GUIDE/TV**



- 7 Kies de regel '**Postcode**' en bevestig uw keuze met toets **OK** .
- 8 Kies met de toetsen **▶** , **◀** de invoerpositie. Voer met de toetsen **▲** , **▼** of met de cijfertoetsen **0..9** de postcode van de locatie in.
○ Afhankelijk van het gekozen land, kunt u met toets **▼** of **▲** ook letters invoeren.
- 9 Bevestig de postcode met toets **OK** .
- 10 Sluit af met toets **GUIDE/TV** .

Beknopte gebruiksaanwijzing

Installatie van het GUIDE Plus+® systeem

De TV-zender die de GUIDE Plus+® systeem informatie uitzendt, moet geïnstalleerd zijn.

Land en postcode moet in het GUIDE Plus+® systeem zijn ingevoerd.

Als uw land niet in de lijst staat aangegeven, dan is er nog geen TV-zender die de GUIDE Plus+® gegevens verspreidt.

Op de internetsite <http://www.europe.guideplus.com> vindt u meer informatie en tips.

Land/stad (taal)	TV-zender (antenne)	TV-zender (SAT)
Deutschland	Eurosport	Eurosport Astra 19.2E
Österreich	Eurosport	Eurosport Astra 19.2E, Hotbird 13.0E
Schweiz (Deutsch)	Eurosport	Eurosport Astra 19.2E
United Kingdom	ITV	Eurosport Astra 28.2E
France	Canal+	
España	Tele 5	
Nederland	Music Factory (TMF) / Eurosport	TMF Astra 19.2E Eurosp. Hotbird 13.0E
- Eindhoven	Music Factory (TMF)	Music Factory (TMF) Astra 19.2E
- Rotterdam	Music Factory (TMF)	Music Factory (TMF) Astra 19.2E
- Amsterdam	Music Factory (TMF)	Music Factory (TMF) Astra 19.2E
België (Flemish)	Music Factory (TMF)	Music Factory (TMF) Astra 19.2E

- Schakel de DVD-recorder gedurende 5 minuten uit (Toets **STANDBY**) om de instellingen op te slaan.

Externe ontvanger installeren

Indien u een externe ontvanger (satellietontvanger, Set top Box, Kabelbox) heeft aangesloten, moet u deze ook in het GUIDE Plus+® systeem installeren. TV-programma's (TV-zenders) die u alleen via de ontvanger kunt zien, worden dan ook in het GUIDE Plus+® systeem aangegeven en kunnen voor opnamen geprogrammeerd worden. Aanvullend vindt de actualisering van de GUIDE Plus+® gegevens via de externe ontvanger plaats.

- Druk op de toets **GUIDE/TV**

- Kies met de toets **▲** de menuregel en met **▶** 'Instellen' (Tweede menupagina).

- Kies met de toets **▼** de regel " en bevestig met **OK**.

- Kies met de toets **▼**, **▲** in het 'Installatie' menu de regel 'Externe ontvanger 1' en bevestig met toets **OK**.

- Volg de aanwijzingen op het beeldscherm

Nadere informatie over het GUIDE Plus+® systeem haalt u a.u.b. uit de handleiding

- Kies op de DVD-recorder de TV-zender die de GUIDE Plus+® gegevens uitzendt (zie tabel).

TV-zender op de externe ontvanger

- Kies de TV-zender op de externe ontvanger.

- Kies op de dvd-recorder het programmanummer van de ingang waarop de externe ontvanger is aangesloten.

'EXT2' Scartaansluiting aan de achterkant **EXT2 AUX-I/O**

'EXT 1' Scartaansluiting aan de achterkant **EXT1 TO TV-I/O**

- Laat de externe ontvanger ingeschakeld.

- Laat de DVD-recorder des nachts ingeschakeld om de GUIDE Plus+® gegevens te laden.

De informatie zal binnen de volgende 24 uur ter beschikking staan.

→ Wanneer gegevens aanwezig zijn, verschijnt na het indrukken van de toets **GUIDE/TV** volgend scherm:



Opnamen met het 'GUIDE Plus+[®] Systeem' programmeren



- 1 Druk op de toets **GUIDE/TV** op de afstandsbediening.



- 2 Kies met toets **▲** of **▼** de TV-zender, en met toets **◀** of **▶** het programma voor de opname.
Met toets **CHANNEL +** of **CHANNEL -** kunt u per pagina en met toets **◀◀** of **▶▶** per dag door de lijst bladeren.
- 3 Bevestig uw keuze met de rode functietoets van de afstandsbediening (op het scherm met **'Opnemen'** aangeduid).
→ De TV-uitzending wordt voor de opname opgeslagen.
Let op de informatie op het scherm.
- 4 Sluit af met toets **GUIDE/TV**.

Opnemen op de harde schijf (HDD)



NEDERLANDS

Zodra u de DVD-recorder inschakelt, begint het opnemen van de momenteel op de DVD-recorder gekozen TV-zender in een tussengeheugen (Time Shift Buffer).

Daardoor kunt u in het actueel gekozen TV-programma met de toets **JUMP BACK** terugspringen en een reeds afgelopen scène nogmaals bekijken.

Verder is het mogelijk, alle weergavefuncties als stilstand beeld, voor- en terugwaarts, inzoomen, zoeken met tijdinvoer, zoeken met de toetsen **◀◀**, **▶▶** ook met opnamen, die zich in de Time Shift Buffer bevinden, te gebruiken.

De opname loopt in de tussentijd verder.

Opnamen in de Time Shift Buffer worden na een bepaalde tijd automatisch gewist (fabrieksinstelling: 3 uur).

Alleen die opnamen worden op de harde schijf opgeslagen, die in de Time Shift Buffer met de toets **REC/OTR** **●** werden gemarkeerd.

Symbolen in de 'Time Shift Buffer'

In de informatiebalk in de bovenrand van het televisiescherm kunnen de volgende symbolen getoond worden. U kunt deze informatie ook met de toets **INFO** van de afstandsbediening zien.

Linker deel

Hier wordt informatie over het ingangssignaal getoond:

'Y' Actueel beeld (TV-uitzending) van de gekozen TV-zender

'P01' Programmanummer van de TV-zender

'ARD' Aanduiding van de TV-zender

Weergave vanaf de harde schijf

Rechter deel

Hier wordt informatie over de bedrijfstoestand weergegeven:

'Ⓢ 16:03:02' Aanduiding van het actuele (live) beeld (TV-uitzending) van de gekozen TV-zender (**TUNER** toets).

▷ **AFSPELEN** Weergave vanaf de harde schijf

◻ **PAUZE** Stilstand beeld

▷ **1/2X** Slow-motion vooruit

'◀ **-1/2X** Slow-motion achteruit

▷▷ **4X** Versnelde weergave vooruit

'◀◀ **-4X** Versnelde weergave achteruit

Beknopte gebruiksaanwijzing

Toetsen in de 'Time Shift Buffer'


- 1 Druk op toets **INFO** om de balk van de Time Shift Buffer op het televisiescherm te zien.
- 2 U heeft de volgende toetsen ter beschikking:
 - Toets **◀◀**, **▶▶**, **PLAY ▶**, **PAUSE II**, **◀**, **▶**, **JUMP FWD**, **JUMP BACK** om te navigeren in de tijdbalk.
 - Toets **RETURN**
Naar de reeds geziene scène van de Time Shift buffer of de weergave van de harde schijf terug te springen.
Wordt de toets nog een keer geactiveerd, komt u weer in het actuele (nu lopende) TV- programma.
 - Toets **TUNER**
Naar het actuele programma (Live Bild) van de gekozen TV-zender om te schakelen.
 - **T/C**
Om te wisselen tussen titel/hoofdstuk voor het kiezen met de toets **◀◀**, **▶▶**. In de bovenste schermregel verschijnt ofwel **'TITEL'** voor het kiezen van de titel, of **'HOOFDSTUK'** voor het kiezen van een hoofdstuk
 - Toets **REC/OTR ●** :
 - Om een opname te starten die op de harde schijf wordt vastgelegd.
 - Om een titel te markeren, die op de harde schijf wordt vastgelegd.
 - Toets ingedrukt houden, om een opname vanaf de actuele positie te starten.
 - **RODE** Functietoets:
 - Om de gemarkeerde opname, die met de toets **REC/OTR ●** werd verricht, op te heffen.
 - Toets ingedrukt houden, om een opname op de actuele plaats te beëindigen.
 - **GELE** functietoets: (**'OVERZICHT'**):
Om een overzicht van de reeds verrichte opnamen van de Time Shift Buffer te krijgen.
 - **BLAUWE** functietoets (**'MEER INFO'**):
Om extra informatie van de actuele TV-uitzending te accentueren, indien deze van het GUIDE Plus+® Systeem werden overgedragen.

Handmatige opnamen

Wanneer u de DVD-recorder inschakelt, wordt het actueel op de DVD-recorder gekozen TV-programma in het tijdelijke geheugen (Time Shift Buffer) opgenomen.

Om een opname op de harde schijf op te slaan, moet deze in de Time Shift Buffer (tijdbalk) rood gemarkeerd zijn, voordat de Time Shift Buffer gewist wordt.

Hoe kan ik de Time Shift Buffer wissen?

- Toestel met **STANDBY**  uitschakelen
- Functie **'Leeg buffer'** kiezen (toets **SYSTEM MENU**, Menu **'Installatie'**)
- Tijd van de Time Shift Buffer (1-6 uur) is afgelopen

Starten van de opname met gegevens van het GUIDE Plus+® systeem

Door het GUIDE Plus+® systeem ontvangt de DVD-recorder informatie over de begin- en stoptijden van de TV-uitzendingen. Deze worden door zwarte balken op de tijdbalk weergegeven.

- 1 Indien de tijdbalk van de Time Shift Buffer niet op het beeldscherm zichtbaar is, drukt u op de toets **INFO** van de afstandsbediening.
- 2 Druk op de toets **REC/OTR ●**.
 - De rode verlichting om de opnametoets **●** op het front schakelt in.
 - Op het beeldscherm verschijnt aan het rechter einde van de tijdbalk '1 Programma'.
Dit laat zien, dat de opname automatisch aan het einde van de TV uitzending wordt beëindigd.
Wilt u ook de volgende TV-uitzending van dezelfde TV-zender opnemen, druk dan nogmaals op de toets **REC/OTR ●**.
'2 Programma's' verschijnt.

Afgelopen TV-uitzending opnemen

Werd de DVD-recorder reeds een tijdje geleden ingeschakeld, bevinden er zich reeds opnamen in de Time Shift Buffer. U kunt uit deze opnamen (TV-uitzendingen) die uitkiezen, die u op de harde schijf wilt opslaan.

- Kies met de toets **▶** of **◀** de opname (wijzer moet tussen de markeringen staan)
- Druk op de toets **REC/OTR ●** om de opname te markeren.
De markering kunt u met de **RODE** functietoets weer wissen.

Starten van de opname zonder gegevens van het GUIDE Plus+® systeem:

Zijn er gegevens van het GUIDE Plus+® systeem aanwezig, of geschiedt de opname vanuit een op de aansluiting **EXT1 TO TV-I/O**, **EXT2 AUX-I/O** aangesloten satellietontvanger, verschijnt in de tijdbalk geen informatie over begin, einde alsmede over titels van de TV-uitzendingen.

- 1 Indien de tijdbalk van de Time Shift Buffer niet op het beeldscherm zichtbaar is, drukt u op de toets **INFO** van de afstandsbediening.
- 2 Druk op de toets **REC/OTR** ● .
 - De rode verlichting om de opnametoets ● op het front schakelt in.
 - Op het beeldscherm verschijnt aan het rechter einde van de tijdbalk 'I Programma +30'. Dit laat zien, dat de opname na 30 minuten automatisch wordt beëindigd. Druk vaker op de toets **REC/OTR** ● , om de uitschakeltijd te verhogen.
- Opname automatisch beëindigen:
Werd het begin van de TV uitzending door het GUIDE Plus+® systeem herkend wordt de opname automatisch aan het einde van de TV uitzending stopgezet.

Afgelopen TV-uitzending opnemen

Werd de DVD-recorder reeds een tijdje geleden ingeschakeld, bevinden er zich reeds opnamen in de Time Shift Buffer. U kunt uit deze opnamen (TV-uitzendingen) die uitkiezen, die u op de harde schijf wilt opslaan.

- Kies met de toets ◀ of ▶ het begin van de oudste opname en houdt de toets **REC/OTR** ● ingedrukt, om de opname vanaf het begin te markeren.

- Kies met de toets ▶ of ◀ het einde van de meest recente opname en houdt de **RODE** functietoets ingedrukt om het einde af te snijden. De markering kunt u met de **RODE** functietoets weer wissen.

Starten van de opname vanaf de actuele plaats (vanaf nu)

U kunt ook onafhankelijk van de opnamen in de Time Shift Buffer een opname direct starten.

- 1 Houdt de toets **REC/OTR** ● ingedrukt tot de rode verlichting van de opnametoets ● op het front wordt ingeschakeld.

Beëindigen van de opname automatisch

Opnamen worden automatisch beëindigd wanneer gegevens van het GUIDE Plus+® systeem aanwezig zijn, of het einde bij het starten van de opname werd ingevoerd (stappen van 30 minuten).

Beëindigen van de opname handmatig (direct)

- 1 Schakel indien nodig het TV-toestel om naar het programmanummer (ingangs aansluiting) van de DVD-recorder.
- 2 Druk op de toets **STOP** ■ .
 - Op het beeldscherm verschijnt een boodschap met de vraag of u de opname echt wilt beëindigen.
 - Indien u de opname wilt beëindigen, kiest u met ◀ 'Ja' en bevestigt u dit met **OK** .
 - Wilt u de opname niet beëindigen, dan bevestigt u 'Nee' met toets **OK** .

Met de toets **STOP** ■ wordt altijd alleen een lopende opname (actuele tijd) beëindigd.

Als u een opname eerder wilt beëindigen (in de Time Shift Buffer met ◀ terugspringen), dan doet u het volgende:

- druk op de toets **INFO** om de tijdregel te tonen.

- Houd de rode functietoets ingedrukt.

- 3 Om de opname permanent op de harde schijf op te slaan, moet de Time Shift Buffer gewist worden. U heeft de beschikking over de volgende mogelijkheden:
 - Tijd van de Time Shift Buffer verstreken (fabrieksinstelling: 3 uur)
 - Time Shift Buffer handmatig gewist (functie '**Leeg buffer**', toets **SYSTEM MENU** , menu '**Installatie**').
 - DVD-recorder met toets **STANDBY** ⏻ uitgeschakeld
 - Met de toets **CAM** omgeschakeld naar de camcorder-modus (weer teruggaan met dezelfde toets).

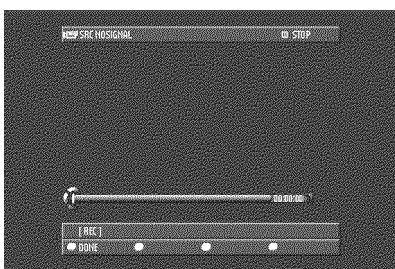
Beknopte gebruiksaanwijzing

Opnemen van een met de aansluitingen aan de voorzijde verbonden camera

Met deze functie kunt u opnemen via de aansluitingen aan de voorzijde rechtstreeks op de harde schijf opslaan.

Deze opnamen kunt u bewerken en vervolgens indien gewenst op een DVD+RW/+R kopiëren (archiveren).

- 1 Sluit de camera aan zoals beschreven in het hoofdstuk 'Externe apparaten aansluiten/camcorders met de aansluitingen aan de voorzijde verbinden'.
- 2 Druk op de afstandsbediening op toets **CAM**.
→ De DVD-recorder wordt op de cameramodus omgeschakeld.



- 3 Kies met toets **CAM** de aansluiting waarmee de camera is verbonden.
 - 'CAM1'
Opnemen via de aansluitingen **VIDEO (CAM1)**, **S-VIDEO (CAM1)**.
De omschakeling tussen de beide aansluitingen verloopt automatisch.
 - 'CAM2'
Opname via aansluiting **DV IN (CAM2)**.
- 4 Druk op toets **REC/OTR** om de opname te starten.
- 5 Om het opnemen te stoppen, heeft u de beschikking over de volgende toetsen:
 - Toets **PAUSE II**
Opname wordt gestopt. Wordt de toets nogmaals ingedrukt, dan gaat de opname verder
Er wordt een nieuw hoofdstuk aangemaakt.
 - Toets **STOP**
Opname wordt onderbroken. Met toets **REC/OTR** kan een nieuwe opname gestart worden.
Er wordt een nieuwe titel aangemaakt.
- 6 Sluit de cameramodus af met toets **CAM**.
→ De opname wordt als nieuwe titel op de harde schijf opgeslagen.

Archivering van titels op een DVD+RW/+R

U kunt titels op de harde schijf kiezen, die naar een DVD+RW/+R worden overgezet.

Let u a.u.b. op:

Voor de Archivering wordt die opnamekwaliteit gebruikt, waarmee de opname op de harde schijf werd verricht. Een wijziging van de opnamekwaliteit voor de opname op een DVD+RW/+R is niet mogelijk.

- 1 Plaats een DVD+RW/+R waarop de gewenste titels moeten worden opgeslagen.
- 2 Druk op toets **BROWSER HDD**.
→ De Media Browser verschijnt met een overzicht van alle opnamen op de harde schijf.
- 3 Kies met **▼**, **▲** de titel die naar de DVD+RW/+R moet worden gekopieerd.
 - Indien u meerdere titels tegelijkertijd wilt archiveren, dan markeert u deze titels met toets **SELECT**.
- 4 Start het archiveringsproces met de groene functietoets.

*Indien de groene toets op het beeldscherm niet zichtbaar is, controleert u, of de titel nog in de 'Time shift buffer' aanwezig is. Schakel zo nodig de DVD-recorder met toets **STANDBY** uit of kies de functie 'Leeg buffer' (Toets **SYSTEM MENU**, Menu 'Installatie')*

- Op het televisiescherm en in het display verschijnt een melding om de voortgang aan te geven.
- Tijdens en na het archiveren ziet u het TV-programma van de op dat moment gekozen TV-zender. De toetsen **◀**, **▶**, **JUMP BACK**, **JUMP FWD**, **PLAY ▶**, **PAUSE II** zijn zonder functie. Timer-opnamen en opnamen in de Time Shift buffer worden verricht.

Procedure afbreken

Druk op de gele functietoets. Indien nodig, schakelt u de beeldscherm-aanduiding met toets **INFO** in.

Een DVD+R beëindigen

Werden opnamen op een DVD+R gearhiveerd moet deze, om in een DVD-speler afgespeeld te kunnen worden, beëindigd worden.

- Toets **DISC MENU** en vervolgens toets **STOP** indrukken om de eerste titel te markeren.
- Toets **▲** indrukken om in 'Disc-Info-Aanduiding' te komen.
- Toets **▶** indrukken en vervolgens met de toets **▼** de regel 'Disc finaliseren' kiezen.
- Met de toets **OK** bevestigen.

Beknopte gebruiksaanwijzing

Weergave vanaf de harde schijf (HDD)

Elke op de harde schijf vastgelegde opname wordt in de Media Browser samen met een bijbehorend index-beeld aangegeven.

- 1 Druk op de afstandsbediening op toets **BROWSER HDD** of op het toestel op toets **HDD**.
→ De Media Browser verschijnt.







- 2 Kies met toets **▼**, **▲** van de afstandsbediening of **DOWN**, **UP** op het toestel de gewenste titel.

Met de toets **CHANNEL +**, **CHANNEL -** schakelt u per pagina vooruit of achteruit.


- 3 Voor het starten van de weergave kunt u uit de volgende mogelijkheden kiezen:
 - Toets **OK**
De weergave begint altijd bij het begin van de gekozen titel.
 - Toets **PLAY ▶**
De weergave begint op de plaats waar ze bij de gekozen titel werd onderbroken (Toets **STOP ■**). Dit functioneert ook als er in de tussentijd andere titels of DVD's worden afgespeeld


Symbolen in de 'Media Browser'

In de informatiebalk in de bovenrand van het televisiescherm kunnen de volgende symbolen getoond worden:

-  Deze titel werd in de Time Shift Buffer voor opslag op de harde schijf gemarkeerd. Deze titel kan alleen worden gewist of geblokkeerd (Kinderslot)
-  Deze titel is reeds een keer afgespeeld (is 'bekeken'). Is er op de harde schijf geen geheugenruimte meer vrij, dan wordt deze 'bekeken' titel gewist. U kunt deze instelling in het menu voor titelbewerking wijzigen (toets **EDIT**, blauwe functietoets, toets **EDIT**).
Bij titels die nog niet zijn afgespeeld, wordt dit symbool niet getoond.
-  De titel is tegen bewerken en wissen beveiligd. Bij niet beveiligde titels wordt geen symbool getoond.
-  Kinderslot ingeschakeld. Het Index-scherm is niet zichtbaar. De weergave kan pas na invoer van een PIN code plaatsvinden. Werd nog geen code ingevoerd, of de code gewist, is de code '0000'.

Code wijzigen

- **DISC MENU** dan **SYSTEM MENU** indrukken,
- Met **◀** 'T' kiezen, met **▼** het symbool  ('Discfuncties') kiezen en met **▶** bevestigen.
- Regel '**Toegangscontrole**' met **▶** bevestigen en een code bestaande uit vier posities invoeren. Code nogmaals ter bevestiging invoeren en met **SYSTEM MENU** beëindigen.
Meer informatie haalt u uit de handleiding hoofdstuk toegangscontrole (Kinderslot).

-  De gemarkeerde titels worden op een DVD+RW/+R gezet (gearchiveerd).

Toetsen in de 'Media Browser'

- **Titel wissen:**
rode functietoets
De titel wordt van de harde schijf gewist.
- **Titel archiveren:**
groene functietoets
De titel wordt op een DVD+RW/+R vastgelegd. Indien het opnemen op een DVD+RW/+R niet mogelijk is, verschijnt er een foutmelding (geen disc geplaatst,...).
Wilt u meerdere titels archiveren, markeer de gewenste titels dan met toets **SELECT**. De markering kan ook met deze toets weer ongedaan worden gemaakt.
- **Titel blokkeren (kinderslot) of blokkering opheffen:**
gele functietoets
De weergave kan pas invoer van een PIN code plaatsvinden. Werd nog geen code ingevoerd, of de code gewist, is de code '0000'. Hoe u de code kunt veranderen leest u in de vorige paragraaf 'Symbolen in de Media Browser'.
- **Titel tegen bewerken, automatisch wissen beveiligen:**
blauwe functietoets
Als getracht wordt, deze titel te bewerken (wissen), dan verschijnt er een foutmelding.
Automatisch wissen wordt geactiveerd, wanneer er niet meer voldoende geheugenruimte op de harde schijf aanwezig is. Reeds aanwezige opnamen worden in een bepaalde volgorde gewist. Nadere informatie haalt u uit de paragraaf 'Symbolen in de Media Browser'.

Omschakeling tijdens de weergave naar de actuele TV-zender

U kunt een disc weergeven, terwijl de lopende TV-zending op de achtergrond verder wordt geregistreerd.

- 1 Druk op de toets **TUNER** om de weergave van een disc te onderbreken.
→ U ziet de TV-zending van de op de DVD-recorder gekozen TV-zender.
- Voor het voortzetten van de weergave van een disc drukt u op de toets **DISC MENU**.

De afstandsbediening



- REC/OTR** ● De momenteel ingestelde TV-zender op de harde schijf opnemen. Opnamen in de Time Shift Buffer voor het opslaan op de harde schijf markeren. Toets ingedrukt houden om een opname vanaf nu te verrichten. (Opname vanaf de actuele plaats in de Time Shift Buffer markeren).
- STANDBY** ☰ Apparaat uitschakelen /inschakelen, functie afbreken. Een geprogrammeerde opname (TIMER) of een archivering wordt tot het einde voortgezet en pas daarna wordt het apparaat uitgeschakeld.
- CAM** Naar de 'camera-modus' (opname rechtstreeks op de harde schijf, niet via de Time Shift Buffer) omschakelen.
- TV/HDD** Schakelt de scart-aansluiting **EXT2 AUX-I/O** van de DVD-recorder rechtstreeks naar de TV. Zo kunt u het beeld van een met deze scart-aansluiting verbonden toestel ('Set-Top-Box', videorecorder, satellietontvanger) bekijken en tegelijkertijd het signaal van een andere bron opnemen. Indien u op de aansluiting **EXT2 AUX-I/O** geen toestel heeft aangesloten of het toestel is uitgeschakeld, wordt met deze toets op het televisietoestel tussen televisieontvangst en het signaal van de DVD-recorder omgeschakeld. Dit functioneert echter alleen indien u de TV via een scart-kabel op de DVD-recorder (aansluiting **EXT1 TO TV-I/O**) heeft aangesloten en hij op deze omschakeling reageert.
- RETURN** Naar de vorige menustap op een Video-CD (VCD) terugkeren. Dit functioneert ook bij sommige DVD's. Bovendien kunt u ook naar de eerder bekeken scène van de Time Shift Buffer of naar weergave vanaf de harde schijf terugspringen. U gaat naar het actuele (nu lopende) TV-programma met toets **TUNER**.
- EDIT** Oproepen/Beëindigen van het wijzigingsmenu. Tijdens de weergave oproepen/beëindigen van het menu voor titelbewerking.
- TIMER** ⌚ Opnamen programmeren met/zonder ShowView® systeem of geprogrammeerde opnamen wijzigen/wissen
- SELECT** Functies/waarden kiezen. In de Media Browser kunt u meerdere titels markeren. Tijdens de weergave van een disc de herhaalfunctie inschakelen. Bij het invoeren van namen/benamingen naar grote letters omschakelen.
- TUNER** Naar het beeld van de ingebouwde tuner (TV-zender) omschakelen. Tijdens de weergave van de Time Shift Buffer naar de actuele tijd van het lopende TV-programma springen.
- SYSTEM MENU** Oproepen/Beëindigen van het systeemmenu. Afhankelijk van de modus van waaruit op deze toets wordt gedrukt, kunt u kiezen uit:
- DVD-systeemmenu: eerst toets **DISC MENU** indrukken.
 - Harde schijf (HDD)-systeemmenu: eerst toets **TUNER** indrukken.

Beknopte gebruiksaanwijzing



DISC MENU Weergeven van het DVD-menu of van het index-beeldoverzicht van een DVD

INFO Tijdens de weergave/opname op de harde schijf tonen van aanvullende functies op het beeldscherm, weergave van de Time Shift Buffer (OSD aan/uitschakelen)
Info-toets in het GUIDE Plus+® systeem voor het weergeven van aanvullende informatie

BROWSER HDD Oproepen / afsluiten van het overzicht van opnamen van de harde schijf (Media Browser)

GUIDE/TV Oproepen/Beëindigen van het GUIDE Plus+® systeem

▲ ▼ In de menu's cursortoetsen naar boven, beneden.
Tijdens de weergave vanaf de harde schijf (Time Shift Buffer) vorige, volgende titel.

◀ ▶ In de menu's cursortoetsen naar links, rechts.
Tijdens de weergave van een titel vanaf de harde schijf (Media Browser of Time Shift Buffer) vorige, volgende positie. Toets ingedrukt houden, sneller de opname doorzoeken. Daarbij wordt de snelheid automatisch verhoogd.
Toets tijdens stilstaand beeld indrukken, enkel beeld achteruit/vooruit

OK Bevestigen van functies
Starten van de weergave vanaf het begin van een titel in de 'Media Browser'.

STOP ■ De weergave / opname stoppen
Toets ingedrukt houden, opent en sluit de disc-lade.

PAUSE II Wordt deze toets tijdens de weergave ingedrukt, dan gaat de DVD-recorder op pauze. U ziet een stilstaand beeld.

PLAY ▶ Een titel op de harde schijf /DVD+RW/+R of een bespeelde disc weergeven of de weergave continueren.

CHANNEL + Volgend Volgend Volgend programmanummer
In het GUIDE Plus+® systeem pagina voor:

CHANNEL - Vorig programmanummer
In het GUIDE Plus+® systeem pagina terug:

JUMP BACK Voor het terugspringen van een bepaalde tijd (fabrieksinstelling 30 seconden)
Verandering in de instellingen van de harde schijf (toets **TUNER** , **SYSTEM MENU** , regel '*Installatie*', '*Sprong terug*')

◀◀ Toets tijdens de weergave kort indrukken: vorig hoofdstuk/fragment of vorige titel
toets ingedrukt houden: zoeken achteruit
toets tijdens stilstaand beeld ingedrukt houden, slow-motion achteruit
In het GUIDE Plus+® systeem in het '**Overzicht**' beeldscherm een Tag terug.
In het bewerkingssmenu (Toets **EDIT** , regel '**Videobewerk.**') kunt u tijdens het stilstaande beeld (toets **PAUSE II**) het begin markeren.
Dit kunt u gebruiken om een plaats aan het begin te verbergen.

Beknopte gebruiksaanwijzing



- ▶▶ Toets tijdens de weergave kort indrukken: volgend hoofdstuk/fragment of volgende titel
toets ingedrukt houden: zoeken vooruit
toets tijdens stilstaand beeld ingedrukt houden, slow-motion vooruit
In het GUIDE Plus+® systeem in het '**Overzicht**' beeldscherm een Tag vooruit.
In het bewerkingsmenu (Toets **EDIT**, regel '**Videobewerk.**') kunt u tijdens het stilstaande beeld (toets **PAUSE II**) het einde markeren. Dit kunt u gebruiken om een plaats aan het einde te verbergen.

JUMP FWD Om verder te springen met een bepaalde tijdspanne, die bij de instellingen van de harde schijf veranderd kan worden.

0..9 Invoer van cijfers of, bij de betreffende invoervelden, van letters

T/C Omschakelen tussen titel en hoofdstuk voor het kiezen met de toetsen **◀**, **▶**.
Indien in het display '**INFO**' verschijnt, dan wordt het index-menu van een bespeelde disc opgeroepen, of een introductiefilmje getoond. In dat geval is deze functie niet beschikbaar.

DISC MANAGER Oproepen/Beëindigen van de diskmanager (DM)

Gekleurde toetsen van de afstandsbediening

Met de volgende gekleurde toetsen kunnen verschillende functies in het menu worden opgeroepen. Deze worden in een regel onderin het beeldscherm getoond. Indien deze regel niet zichtbaar is, drukt u op de toets **INFO** om ze in te regelen.

De meeste gekleurde toetsen functioneren alleen, wanneer deze regel zichtbaar is.

ROOD Rode functietoets, in een paar menu's invoer wissen (b.v. Disc Manager, menu '**TV-kanalen sorteren**', bewerking van de titelnaam,...).
In de Time Shift buffer opnamen beëindigen

GROEN Groene functietoets

GEEL Gele functietoets

BLAUW Blauwe functietoets

Extra TV-functies

Met de bijgevoegde Multicode-afstandsbediening kunt u de belangrijkste functies van uw TV-toestel bedienen.


Daarvoor moet u echter eerst een codenummer invoeren, dat overeenkomt met het type van uw TV-toestel.

Een overzicht van de beschikbare codenummers vindt u op de laatste bladzijde van deze handleiding. Hoe u het codenummer invoeren, leest in de paragraaf 'TV's bedienen'.

TV VOLUME + TV-volume vergroten

TV VOLUME - TV-volume verkleinen

Voor de volgende functies moet u, terwijl u de knop aan de zijkant **• TV** (linkerkant) ingedrukt houdt, de functie met de betreffende toets kiezen.

STANDBY  TV-toestel in-/uitschakelen


0..9 Cijfertoetsen 0 - 9

CHANNEL + TV-programmanummer omhoog

CHANNEL - TV-programmanummer omlaag

Voor Philips-TVs zijn volgende functies extra aanwezig. Dit werkt echter alleen, wanneer uw TV deze functies ook ondersteunt. Voor de functies moet u de toets **• TV** aan de zijkant (linker zijde) ingedrukt houden.

T/C Teletext aan-/uitschakelen

TIMER  Tijd wel/niet tonen

RETURN Naar het vooraf gekozen TV-programma/gekozen menu teruggaan

SYSTEM MENU Systeem-menu van de TV oproepen

▼ , ▲ In de TV-menu's cursortoetsen omhoog, omlaag

◀ , ▶ In de TV-menu's cursortoetsen naar links, rechts

OK Functies/invoer bevestigen

ROOD , GROEN , GEEL , BLAUW Kleurtoetsen voor speciale functies

TUNER De TV van de externe aansluitingen naar de internen Tuner omschakelen

